شركة دبي الإسلامية للتأمين
وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)
البيانـــات الماليـــة الموجزة المرحلية
٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (غير مدققة)

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال - الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس ٤٠٠٥ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع) كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ التي تتألف من الميزانية العمومية المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ والبيانات المرحلية للإيرادات المتعلقة بها لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

إدوارد كوينلان
شريك
رقم القيد: ٩٣

٢١ يوليو ٢٠٠٨

دبي

بيان الإيرادات

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ درهم
العائد لحاملي البوالص					
إيرادات التأمين					
إيرادات أقساط التأمين		٨٩,١٨٣,٢٥٣	٦٠,٦٦٩,٤٧٤	١٧٠,٩٣٩,٧٨٨	١١٨,٦٥٧,٣٩٥
أقساط التأمين المتنازل عنها لمعيدي التأمين		(٤٨,٨٠١,٢٠٣)	(٤٠,٦٢٥,٧١٣)	(٩١,٤٨٦,٢٦٦)	(٦٩,٣٠٥,٣١٤)
صافي إيرادات أقساط التأمين		٤٠,٣٨٢,٠٥٠	٢٠,٠٤٣,٧٦١	٧٩,٤٥٣,٥٢٢	٤٩,٣٥٢,٠٨١
عمولات مقبوضة عن إعادة التأمين		٦,٢٤٩,١٢١	٦,٩٦٩,١٢٤	١١,١٩٢,٠٥٣	١١,٢٩٤,٣١١
رسوم بوالص ومعاينة		٣٥٣,٨٩٨	٢٦٥,٣٠١	٤٩٣,٧٢٨	٤٠٧,٤٩٠
		٤٦,٩٨٥,٠٦٩	٢٧,٢٧٨,١٨٦	٩١,١٣٩,٣٠٣	٦١,٠٥٣,٨٨٢
مصاريف التأمين					
مطالبات		٣٧,٢٢٤,٩٦٥	٢٩,٠١١,٢٨٥	٧١,٥٧٧,٣٤٥	٦٥,٨٣٣,٦٦٢
حصة معيدي التأمين من المطالبات		(١٦,٠٠٦,٣٦٩)	(١١,١٠٦,٣٣٧)	(٢٤,٨٩٩,٤٢٩)	(٣١,٧٣٤,٨٠٦)
المطالبات المقدمة		٢١,٢١٨,٥٩٦	١٧,٩٠٤,٩٤٨	٤٦,٦٧٧,٩١٦	٣٤,٠٩٨,٨٥٦
عمولات مدفوعة		١٠,٢٤٨,٧٢١	٦,٠٢٦,٤٢٠	١٤,٩٧٤,٣٦٠	١٠,٠٥٦,٠٨٢
فائض خسارة أقساط التأمين		٣,٤٠٧,٨١٩	١,٢٧٦,٦٢٥	٤,٣٢٣,٦٢٨	٢,٠٦٦,١٢٥
		٣٤,٨٧٥,١٣٦	٢٥,٢٠٧,٩٩٣	٦٥,٩٧٥,٩٠٤	٤٦,٢٢١,٠٦٣
صافي إيرادات التأمين		١٢,١٠٩,٩٣٣	٢,٠٧٠,١٩٣	٢٥,١٦٣,٣٩٩	١٤,٨٣٢,٨١٩
رسوم وكالة		(٢٤,٨٧٥,٨٠٠)	(١٢,٩٣٠,٧٧٩)	(٣٩,٨٣٤,٠٠٤)	(٢٩,٢٨٢,٩٥٠)
صافي العجز من عمليات التأمين		(١٢,٧٦٥,٨٦٧)	(١٠,٨٦٠,٥٨٦)	(١٤,٦٧٠,٦٠٥)	(١٤,٤٥٠,١٣١)
(خسائر) إيرادات الاستثمارات	٤	(٤٦٧,٦٠٩)	٩,١١٥,٠٣٥	٢٠,٣٧٩	٨,١٩٤,٢٩٩
رسوم مضاربة		١١٦,٩٠٢	(٢,٠٤٨,٥٧٥)	(٥,٠٩٥)	(٢,٠٤٨,٥٧٥)
العجز للفترة		(١٣,١١٦,٥٧٤)	(٣,٧٩٤,١٢٦)	(١٤,٦٥٥,٣٢١)	(٨,٣٠٤,٤٠٧)
العائد للمساهمين					
الإيرادات					
(خسائر) إيرادات الاستثمارات	٤	(٩٦٣,٢٣٦)	٧,٩٢٥,٥٨٢	٢٠,٤٤٩	٦,٩٤٧,٧٩٢
إيرادات أخرى		١٧٧,٧٧٢	–	١٧٧,٧٧٢	–
رسوم وكالة من حاملي البوالص		٢٤,٨٧٥,٨٠٠	١٢,٩٣٠,٧٧٩	٣٩,٨٣٤,٠٠٤	٢٩,٢٨٢,٩٥٠
رسوم مضاربة من حاملي البوالص		(١١٦,٩٠٢)	٢,٠٤٨,٥٧٥	٥,٠٩٥	٢,٠٤٨,٥٧٥
		٢٣,٩٧٣,٤٣٤	٢٢,٩٠٤,٩٣٦	٤٠,٠٣٧,٣٢٠	٣٨,٢٧٩,٣١٧
المصاريف					
مصاريف عمومية وإدارية		(٩,١٨٢,٩٥٨)	(٩,٦٠٤,٨٩٢)	(١٧,٦٦٤,٦٣٤)	(١٥,٩٤٨,٧٨٦)
مخصص مقابل قرض لصندوق حاملي البوالص		(١٣,١١٦,٥٧٤)	(٣,٧٩٤,١٢٦)	(١٤,٦٥٥,٣٢١)	(٨,٣٠٤,٤٠٧)
أرباح الفترة		١,٦٧٣,٩٠٢	٩,٥٠٥,٩١٨	٧,٧١٧,٣٦٥	١٤,٠٢٦,١٢٤
الربح الأساسي والمخفف للسهم	٥	٠,٠١	٠,٠٥	٠,٠٤	٠,٠٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

الميزانيـــة العموميـــة المرحلية

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	إيضاح	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
الموجودات			
أثاث ومعدات		١,٩٦٠,٢٣٥	١,٨٩٤,٢٩٥
استثمارات عقارية		٤٥,٣٠٨,٠٥٥	٤٥,٣٠٨,٠٥٥
موجودات مالية			
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		٩٠,٠٣١,٦٠١	٧١,٥٥٢,٩٥١
متوفرة للبيع		١٦٢,٣٥٥,٩٧٢	١٤١,٨٤٠,٢٧١
موجودات إعادة التأمين		١١٨,٢٩٥,٠٠١	١٠٩,١٣٩,٧٩٣
أرصدة التأمين المدينة		١٢٠,٤٨٥,١٢٦	٨٤,٨٦٣,٣٥٣
مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون		١٥,٨٥٦,٣١٥	٧٦,٢٤٧,١٧٥
ودائع استثمارية		١٢,٥٠٠,٠٠٠	١٢,٥٠٠,٠٠٠
النقدية وشبه النقدية		١٩,٧٥٠,٠١٣	٣٢,٤١٦,٩١٤
إجمالي الموجودات		٥٨٦,٥٤٢,٣١٨	٥٧٥,٧٦٢,٨٠٧
حقوق المساهمين وصندوق حاملي البوالص والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	٦	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٧	١٢,٢٧٨,٢٢٥	١٢,٢٧٨,٢٢٥
احتياطي عام	٨	١٢,٢٧٨,٢٢٥	١٢,٢٧٨,٢٢٥
أرباح غير موزعة		٤١,٠٠٩,٢١١	٣٣,٢٩١,٨٤٦
أرباح مقترح توزيعها		–	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية		(٣٤,٦٠٦,٦٨٠)	(٦,٦٦٤,١٥٨)
إجمالي حقوق المساهمين		٢٣٠,٩٥٨,٩٨١	٢٧١,١٨٤,١٣٨
صندوق حاملي البوالص والمطلوبات			
صندوق حاملي البوالص			
العجز في صندوق حاملي البوالص		(٢١,٦٥٤,٠٦١)	(٦,٩٩٨,٧٤٠)
قرض من المساهمين		٢١,٦٥٤,٠٦١	٦,٩٩٨,٧٤٠
أرباح مقترح توزيعها لحاملي البوالص		١,٨٢٣,٥٦٢	١,٨٩٨,٤٨٤
		١,٨٢٣,٥٦٢	١,٨٩٨,٤٨٤
المطلوبات			
التزامات عقود التأمين		٢٣٥,٢٧٦,٢٦٤	١٩٩,٠٤٨,٣٤٣
المطلوبات المالية			
إجارة دائنة		٢٥,٥٢٢,٠٨٠	٢٨,٩٢٥,٠٢٤
مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التأمين		٥,٠٨٢,٠٨٣	٥,١٣١,٠٠٥
أرصدة التأمين الدائنة		٧١,٨٤٩,٥٨٧	٤٦,٣٧٨,٣٦١
دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع		١٢,٧٨٩,٠٤٩	١٩,٢٥٢,٤٤١
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		١,٧٢٠,١٥٢	٢,٠٧٥,٨٤٠
زكاة مستحقة الدفع		١,٥٢٠,٥٦٠	١,٨٦٩,١٧١
		٣٥٣,٧٥٩,٧٧٥	٣٠٢,٦٨٠,١٨٥
إجمالي المطلوبات		٣٥٥,٥٨٣,٣٣٧	٣٠٤,٥٧٨,٦٦٩
إجمالي حقوق المساهمين وصندوق حاملي البوالص والمطلوبات		٥٨٦,٥٤٢,٣١٨	٥٧٥,٧٦٢,٨٠٧

مساعد مدير العمليات
٢١ يوليو ٢٠٠٨

المدير المالي
٢١ يوليو ٢٠٠٨

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلي

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	إيضاح	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٧ درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح الفترة		٧,٧١٧,٣٦٥	١٤,٠٢٦,١٢٤
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك		٥٨٢,٢٣٤	٧٨٣,٢٨١
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	٤	٧,٩٧٢,٠٠١	(٨,٤٦٥,١٨٧)
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين (بعد تنزيل العكوسات)		(١١٠,٢٠٧)	١٤٨,٧٤٧
		١٦,١٦١,٣٩٣	٦,٤٩٢,٩٦٥
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		(٢٦,٤٥٠,٦٥١)	٤,٩٧٨,٩٦١
موجودات إعادة التأمين		(٩,١٥٥,٢٠٨)	(٢٩,٩٧٦,٤٢٢)
أرصدة التأمين المدينة		(٣٥,٦٢١,٧٧٣)	(٤١,٣٠١,٦٤٤)
مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون		٦٠,٣٩٠,٨٦٠	(١,٨٤٩,٤٢٣)
مطلوبات عقود التأمين		٣٦,٢٢٧,٩٢١	٥٩,٣٣٥,١٩٣
مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التأمين		(٤٨,٩٢٢)	٨٨٨,٨٧١
أرصدة التأمين الدائنة		٢٥,٤٧١,٢٢٦	١٩,٧٧٧,٨١٠
دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع		(٦,٤٦٣,٣٩٢)	(٣٧,٢٨٤)
النقد من العمليات		٦٠,٥١١,٤٥٤	١٨,٣٠٩,٠٢٧
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٢٤٥,٤٨١)	–
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		٦٠,٢٦٥,٩٧٣	١٨,٣٠٩,٠٢٧
الأنشطة الاستثمارية			
شراء أثاث ومعدات		(٦٤٨,١٧٤)	(٥٣٥,٩٠٠)
موجودات مالية متوفرة للبيع		(٤٨,٤٥٨,٢٢٣)	(٢٤,٩١٢,٧١٩)
استحقاق ودائع استثمارية		–	٢٥,٥٦١,٢٧٠
شراء استثمارات عقارية		–	(٤٥,٣٠٨,٠٥٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٤٩,١٠٦,٣٩٧)	(٤٥,١٩٥,٤٠٤)
الأنشطة التمويلية			
قرض إجارة		–	٣٤,٠٢٩,٤٤٠
سداد قرض إجارة		(٣,٤٠٢,٩٤٤)	(١,٧٠١,٤٧٢)
سداد قرض مرابحة		–	(٤,٢٦٣,٢٥٧)
الأرباح الموزعة		(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	–
النقص في صندوق حاملي البوالص		(٧٤,٩٢٢)	–
زكاة مدفوعة		(٣٤٨,٦١١)	(٤٣٠,٥١٥)
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية		(٢٣,٨٢٦,٤٧٧)	٢٧,٦٣٤,١٩٦
(النقص) الزيادة في النقدية وشبه النقدية		(١٢,٦٦٦,٩٠١)	٧٤٧,٨١٩
النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة		٣٢,٤١٦,٩١٤	٢٦,٠١١,٣٦٢
النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو		١٩,٧٥٠,٠١٣	٢٦,٧٥٩,١٨١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي عام درهم	أرباح غير موزعة درهم	أرباح مقترح توزيعها درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية درهم	المجموع درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٢٧٨,٢٢٥	١٢,٢٧٨,٢٢٥	٣٣,٢٩١,٨٤٦	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	(٦,٦٦٤,١٥٨)	٢٧١,١٨٤,١٣٨
النقص في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	-	-	-	-	-	(٢٧,٩٤٢,٥٢٢)	(٢٧,٩٤٢,٥٢٢)
إجمالي الإيرادات المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	(٢٧,٩٤٢,٥٢٢)	(٢٧,٩٤٢,٥٢٢)
أرباح الفترة	-	-	-	٧,٧١٧,٣٦٥	-	-	٧,٧١٧,٣٦٥
إجمالي إيرادات ومصاريف الفترة	-	-	-	٧,٧١٧,٣٦٥	-	(٢٧,٩٤٢,٥٢٢)	(٢٠,٢٢٥,١٥٧)
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	**٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	**١٢,٢٧٨,٢٢٥**	**١٢,٢٧٨,٢٢٥**	**٤١,٠٠٩,٢١١**	**-**	**(٣٤,٦٠٦,٦٨٠)**	**٢٣٠,٩٥٨,٩٨١**
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٧	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,١٢٢,٢٠٥	٨,١٢٢,٢٠٥	٢٣,٦٧٣,٤٠٩	-	(٢٤,٧٠٤,٢٩٣)	٢١٥,٢١٣,٥٢٦
الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	-	-	-	-	-	٢,٦٥٧,٥٣٤	٢,٦٥٧,٥٣٤
إجمالي الإيرادات المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٢,٦٥٧,٥٣٤	٢,٦٥٧,٥٣٤
أرباح الفترة	-	-	-	١٤,٠٢٦,١٢٤	-	-	١٤,٠٢٦,١٢٤
إجمالي إيرادات ومصاريف الفترة	-	-	-	١٤,٠٢٦,١٢٤	-	٢,٦٥٧,٥٣٤	١٦,٦٨٣,٦٥٨
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,١٢٢,٢٠٥	٨,١٢٢,٢٠٥	٣٧,٦٩٩,٥٣٣	-	(٢٢,٠٤٦,٧٥٩)	٢٣١,٨٩٧,١٨٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

١ - الأنشطة

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع) هي شركة مساهمة عامة مسجلة حسب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بأعمال التأمينات العامة وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. كذلك فإن الشركة مرخصة للقيام بأعمال إعادة التأمين والتأمين على الحياة. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ١٥٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على رخصتها التجارية بتاريخ ١٢ مارس ٢٠٠٣ وبدأت عملياتها في ٨ إبريل ٢٠٠٣.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والمخاطر البحرية والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمينات الطبية ومخاطر حوادث الحياة والحوادث الشخصية (تعرف مجتمعةً بالتأمينات العامة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية و العقارات.

٢ - السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والافصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقا لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. بالإضافة لذلك، فان النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

يتطلب النظام الأساسي للشركة أن تحتفظ الشركة بحسابات منفصلة لعمليات التأمين نيابة عن حاملي البوالص. بناء عليه ، قرر أعضاء مجلس الإدارة إعداد البيانات المالية على ذلك الأساس والالتزام بمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئات المحاسبة والتدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية إلى الحد الذي تتلائم فيه هذه المعايير مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

٣ – التحليل القطاعي

معلومات القطاع الرئيسي

لأغراض إدارية، تم تنظيم أنشطة الشركة في قطاعين للأعمال هما، التأمينات العامة والاستثمارات. يتألف قطاع التأمينات العامة من أعمال التأمين التي تقوم بها الشركة. ويتألف قطاع الاستثمارات من الاستثمار وإدارة النقد للحساب الخاص بالشركة. يمثل هذان القطاعان الأساس الذي تبني عليه الشركة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. إن المعلومات القطاعية مدرجة أدناه:

	٣ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو					
	٢٠٠٨ عائدة إلى		*٢٠٠٧ عائدة إلى*		*الإجمالي*	
	حاملي البوالص درهم	*المساهمين* درهم	*حاملي البوالص* درهم	*المساهمين* درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٧ درهم
التأمينات العامة						
إيرادات التأمين	٤٦,٩٨٥,٠٦٩	–	٢٧,٢٧٨,١٨٦	–	٤٦,٩٨٥,٠٦٩	٢٧,٢٧٨,١٨٦
مصاريف التأمين	(٣٤,٨٧٥,١٣٦)	–	(٢٥,٢٠٧,٩٩٣)	–	(٣٤,٨٧٥,١٣٦)	(٢٥,٢٠٧,٩٩٣)
صافي إيرادات التأمين	١٢,١٠٩,٩٣٣	–	٢,٠٧٠,١٩٣	–	١٢,١٠٩,٩٣٣	٢,٠٧٠,١٩٣
أتعاب وكالة	(٢٤,٨٧٥,٨٠٠)	٢٤,٨٧٥,٨٠٠	(١٢,٩٣٠,٧٧٩)	١٢,٩٣٠,٧٧٩	–	–
أتعاب مضارب	١١٦,٩٠٢	(١١٦,٩٠٢)	(٢,٠٤٨,٥٧٥)	٢,٠٤٨,٥٧٥	–	–
	(١٢,٦٤٨,٩٦٥)	٢٤,٧٥٨,٨٩٨	(١٢,٩٠٩,١٦١)	١٤,٩٧٩,٣٥٤	١٢,١٠٩,٩٣٣	٢,٠٧٠,١٩٣
الاستثمارات						
إيرادات (خسائر) الاستثمارات	(٤٦٧,٦٠٩)	(٩٦٣,٢٣٦)	٩,١١٥,٠٣٥	٧,٩٢٥,٥٨٢	(١,٤٣٠,٨٤٥)	١٧,٠٤٠,٦١٧
إيرادات أخرى	–	١٧٧,٧٧٢	–	–	١٧٧,٧٧٢	–
مصاريف أخرى غير مخصصة	–	(٩,١٨٢,٩٥٨)	–	(٩,٦٠٤,٨٩٢)	(٩,١٨٢,٩٥٨)	(٩,٦٠٤,٨٩٢)
العجز العائد إلى حاملي البوالص	(١٣,١١٦,٥٧٤)		(٣,٧٩٤,١٢٦)			
مخصص مقابل قرض لصندوق حاملي البوالص		(١٣,١١٦,٥٧٤)		(٣,٧٩٤,١٢٦)		
أرباح الفترة		١,٦٧٣,٩٠٢		٩,٥٠٥,٩١٨	١,٦٧٣,٩٠٢	٩,٥٠٥,٩١٨

٣ - التحليل القطاعي (تتمة)

	٦ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو					
	٢٠٠٨ عائدة إلى		٢٠٠٧ عائدة إلى		الإجمالي	
	حاملي البوالص درهم	المساهمين درهم	حاملي البوالص درهم	المساهمين درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٧ درهم
التأمينات العامة						
إيرادات التأمين	٩١,١٣٩,٣٠٣	–	٦١,٠٥٣,٨٨٢	–	٩١,١٣٩,٣٠٣	٦١,٠٥٣,٨٨٢
مصاريف التأمين	(٦٥,٩٧٥,٩٠٤)	–	(٤٦,٢٢١,٠٦٣)	–	(٦٥,٩٧٥,٩٠٤)	(٤٦,٢٢١,٠٦٣)
صافي إيرادات التأمين	٢٥,١٦٣,٣٩٩	–	١٤,٨٣٢,٨١٩	–	٢٥,١٦٣,٣٩٩	١٤,٨٣٢,٨١٩
أتعاب وكالة	(٣٩,٨٣٤,٠٠٤)	٣٩,٨٣٤,٠٠٤	(٢٩,٢٨٢,٩٥٠)	٢٩,٢٨٢,٩٥٠	–	–
أتعاب مضارب	(٥,٠٩٥)	٥,٠٩٥	(٢,٠٤٨,٥٧٥)	٢,٠٤٨,٥٧٥	–	–
	(١٤,٦٧٥,٧٠٠)	٣٩,٨٣٩,٠٩٩	(١٦,٤٩٨,٧٠٦)	٣١,٣٣١,٥٢٥	٢٥,١٦٣,٣٩٩	
الاستثمارات						
إيرادات (خسائر) الاستثمارات	٢٠,٣٧٩	٢٠,٤٤٩	٨,١٩٤,٢٩٩	٦,٩٤٧,٧٩٢	٤٠,٨٢٨	١٥,١٤٢,٠٩١
إيرادات أخرى	–	١٧٧,٧٧٢	–	–	١٧٧,٧٧٢	–
مصاريف أخرى غير مخصصة	–	(١٧,٦٦٤,٦٣٤)	–	(١٥,٩٤٨,٧٨٦)	(١٧,٦٦٤,٦٣٤)	(١٥,٩٤٨,٧٨٦)
العجز العائد إلى حاملي البوالص	(١٤,٦٥٥,٣٢١)		(٨,٣٠٤,٤٠٧)			
مخصص مقابل قرض لصندوق حاملي البوالص		(١٤,٦٥٥,٣٢١)		(٨,٣٠٤,٤٠٧)		
أرباح الفترة		٧,٧١٧,٣٦٥		١٤,٠٢٦,١٢٤	٧,٧١٧,٣٦٥	١٤,٠٢٦,١٢٤

معلومات القطاع الثانوي

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم الشركة في قطاع جغرافي واحد. بناء عليه، لا توجد حاجة لتقديم معلومات قطاعية ثانوية.

٤ - (خسائر) إيرادات الاستثمارات

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	درهم	درهم	درهم	درهم
أرباح وخسائر القيم العادلة:				
(خسائر) أرباح القيمة العادلة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	(٢,٧٩٧,٢٦١)	١٢,٧٤٨,٥٥٦	(٧,٩٧٢,٠٠١)	٨,٤٦٥,١٨٧
الأرباح والخسائر المحققة:				
إيرادات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات	٤٧٣,٥٤٢	٣,٦٥٠,٣٠١	٤,٢٣٢,٧٩٣	٣,٦٥٠,٣٠١
إيرادات استثمارات أخرى:				
إيرادات من ودائع استثمارية	٢٠٤,٢٨٣	٢٦١,٢٣٩	٤٠٣,٦٢٨	٥٣٠,٧٠٨
إيرادات من الاستثمارات في صناديق عقارية	٤٣٨,٢٩٩	٣٤٨,١٧٧	٧٣٩,٧٧٤	٥٥٣,٨٨٥
إيرادات من استثمارات في صناديق أخرى	-	٩٢,٠٣٢	-	١٨٣,٠٥٢
أرباح أسهم مقبوضة	٤٧١,٣١٢	٩٩٦,٢٥٨	٣,٦٣٠,٣٣٨	٣,٨٢٦,٥٣٩
إيرادات أخرى	٤٠,٧٥٠	٢١٣,٨٤٠	٤٠,٧٥٠	٢١٣,٨٤٠
تمويل استثمارات	(٢٦١,٧٧٠)	(١,٢٦٩,٧٨٦)	(١,٠٣٤,٤٥٤)	(٢,٢٨١,٤٢١)
	(١,٤٣٠,٨٤٥)	١٧,٠٤٠,٦١٧	٤٠,٨٢٨	١٥,١٤٢,٠٩١
محملة إلى :				
حاملي بوالص	(٤٦٧,٦٠٩)	٩,١١٥,٠٣٥	٢٠,٣٧٩	٨,١٩٤,٢٩٩
مساهمون	(٩٦٣,٢٣٦)	٧,٩٢٥,٥٨٢	٢٠,٤٤٩	٦,٩٤٧,٧٩٢
	(١,٤٣٠,٨٤٥)	١٧,٠٤٠,٦١٧	٤٠,٨٢٨	١٥,١٤٢,٠٩١

تم تحميل خسائر أو إيرادات الاستثمارات إلى المساهمين حسب نسبة الحقوق في بداية السنة إلى إجمالي الموجودات في نهاية الفترة باستثناء أرباح الفترة الحالية والأثاث والمعدات ومكافأة نهاية الخدمة. وقد تم تحميل الإيرادات أو الخسائر المتبقية إلى حاملي البوالص. إن تحميل إيرادات وخسائر الاستثمارات إلى حاملي البوالص تتم الموافقة عليها من قبل هيئة الرقابة الشرعية على أساس سنوي.

٥ - ربحية السهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي أرباح الفترة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	درهم	درهم	درهم	درهم
أرباح الفترة	١,٦٧٣,٩٠٢	٩,٥٠٥,٩١٨	٧,٧١٧,٣٦٥	١٤,٠٢٦,١٢٤
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي و المخفف للسهم (درهم)	٠,٠١	٠,٠٥	٠,٠٤	٠,٠٧

إن الشركة لم تصدر أية أداة مالية قد يكون لها تأثيراً على ربح السهم عند استخدامها.

تم تعديل الربح الأساسي للسهم المعلن لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ لإدخال التغيرات في القيمة الاسمية للأسهم (إيضاح ٦).

٦- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل – ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧- ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم ١٠ درهم)	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠

وافق المساهمين أثناء انعقاد الجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ٢٥ مايو ٢٠٠٨ على تجزئة الأسهم بالقيمة الاسمية من ١٠ درهم إلى ١ درهم للسهم. وبالتالي زيادة عدد الأسهم من ٢٠ مليون إلى ٢٠٠ مليون. أثناء نفس الاجتماع، قرر المساهمون أنه يحق لمواطنين دول مجلس التعاون الخليجي والأجانب الآخرين أن يتملك كل منهم لغاية ١٥% من رأس مال الشركة والرصيد ٧٠% يجب أن يحتفظ به مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة.

٧- الاحتياطي القانوني

بموجب قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠ % من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني. لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ لان ذلك يستند على نتائج السنة. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

٨- الاحتياطي العام

بموجب النظام الأساسي للشركة، ، يجب تحويل ١٠ % من الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ لان ذلك يستند على نتائج السنة.

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمون الرئيسيون (من ضمنهم بنك دبي الإسلامي ش.م.ع) وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل تلك الأطراف. إن البنك الذي تتعامل معه الشركة، بنك دبي الإسلامي ش.م.ع وشركاته التابعة يملك حصة حقوق بنسبة ٦% في الشركة. كما أن عضو مجلس الإدارة المنتدب للشركة هو من مسؤولي الإدارة التنفيذيين في ليدر كابيتال وبنك السلام في السودان وبنك السلام في البحرين وبنك السلام في الجزائر. تؤخذ موافقة الإدارة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

خلال الفترة، قامت الشركة بشراء ٣,٢٦٧,٥٢٠ سهم من بنك السلام – البحرين بمبلغ ٩,٢١ مليون درهم من ليدر كابيتال. إن هذه الأسهم مسجلة باسم ليدر كابيتال التي تحتفظ بها برسم الأمانة ونيابة عن الشركة. إن سعر السوق لهذه الأسهم في نهاية الفترة كان ٨,٥٢ مليون درهم.

١٠- المطلوبات الطارئة والالتزامات

المطلوبات الطارئة

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨، كان لدى الشركة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى بمبلغ ٦١٣,٢٢٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ – ١,٣١٤,٢٠٠ درهم) وذلك أثناء سير الأعمال العادية ومن غير المتوقع أن ينتج عنها التزامات جوهرية.

١٠- المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

المطالبات القانونية

كما هي الحال مع معظم شركات التأمين الرئيسية فإن الشركة معرضة لدعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. وبناءً على استشارة قانونية مستقلة فإن الشركة لا تعتقد بأنه سينتج عن هذه القضايا تأثيرات جوهرية على إيرادات الشركة أو وضعها المالي.

الالتزامات

لدى الشركة التزام بمبلغ ١٤,٧ مليون درهم (٢٠٠٧ – ١٤,٧ مليون درهم) بخصوص الاستثمارات في الأوراق المالية. يتوجب على الشركة أن تدفع هذا المبلغ عندما تطلب الشركة المستثمر فيها ذلك.

١١- موسمية النتائج

إن أرباح الأسهم وقدرها ٤٧١,٣١٢ درهم و مبلغ ٣,٦٣٠,٣٣٨ درهم لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ على التوالي و مبلغ ٩٩٦,٢٥٨ درهم ومبلغ ٣,٨٢٦,٥٣٩ درهم لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ذات طبيعة موسمية.